

No. Rujukan : USM.38/13/ii/c Jld.1

Tarikh : 6 Oktober 2022

Kepada : Semua Staf Kumpulan Pengurusan dan Profesional
Kampus Induk / Kejuruteraan / Kesihatan / IPPT

Bangunan Canselori
(Chancellory Building)

11800 USM
Pulau Pinang, Malaysia
Tel: 04-6533888
www.usm.my

HEBAHAN PENDAFTAR BIL. 42 TAHUN 2022

- PELAWAAN PERMOHONAN HADIAH LATIHAN PERSEKUTUAN (HLP) BAGI STAF BUKAN AKADEMIK INSTITUT PENGAJIAN TINGGI AWAM (IPTA) DI PERINGKAT SARJANA DAN KEDOKTORAN (PH.D) SECARA SEPENUH MASA BAGI SESI PENGAJIAN 2023/2024 KEMENTERIAN PENGAJIAN TINGGI

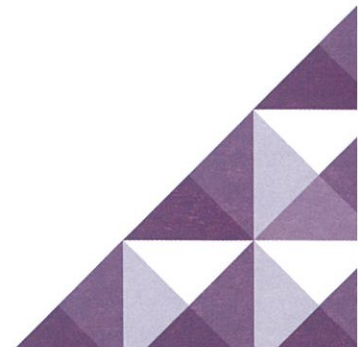
Dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Dimaklumkan bahawa Kementerian Pengajian Tinggi (KPT) akan meneruskan penajaan Hadiah Latihan Persekutuan (HLP) bagi Staf Bukan Akademik di Institut Pengajian Tinggi Awam (IPTA), Gred 41 dan ke atas. Pegawai-Pegawai yang berminat dan berkelayakan berdasarkan kepada syarat-syarat permohonan seperti di lampiran A, adalah dialu-alukan untuk memohon.

3. Permohonan yang dibuat perlulah melalui kelulusan Ketua Jabatan dan Pendaftar serta bidang pengajian yang dipohon adalah selari dengan keperluan masa hadapan jabatan. Senarai dokumen seperti di bawah bersama **Borang Permohonan Cuti Belajar (USM)** perlu diserahkan kepada Jabatan Pendaftar kampus masing-masing selewatnya pada **10 November 2022**.

BIL	DOKUMEN	FORMAT	SAIZ MAKSIMA
1.	Gambar berukuran pasport	JPEG	280kb
2.	Rancangan Penyelidikan (<i>proposal</i>) yang disahkan Ketua Jabatan / Penyelia	PDF	1.0mb
3.	Transkrip Ijazah Pertama / Sarjana ATAU kedua-duanya (disahkan)	PDF	300kb
4.	Lampiran Senarai Tugas Terkini (disahkan)	PDF	320kb
5.	Borang Perakuan Ketua Jabatan	PDF	400kb

4. Pemohon akan melalui sesi temu duga Cuti Belajar Pentadbiran di peringkat Universiti dan calon yang berjaya perlu memuat naik Borang Perakuan Ketua Jabatan dan dokumen berkaitan secara atas talian di pautan https://biasiswa.mohe.gov.my/hlp/index_login.php atau melalui portal rasmi KPT : www.mohe.gov.my. sebelum **31 Disember 2022**.



HEBAHAN PENDAFTAR BIL. 42 TAHUN 2022

- PELAWAAN PERMOHONAN HADIAH LATIHAN PERSEKUTUAN (HLP) BAGI STAF BUKAN AKADEMIK INSTITUT PENGAJIAN TINGGI AWAM (IPTA) DI PERINGKAT SARJANA DAN KEDOKTORAN (PH.D) SECARA SEPENUH MASA BAGI SESI PENGAJIAN 2023/2024 KEMENTERIAN PENGAJIAN TINGGI

5. Sebarang pertanyaan lanjut, tuan/puan boleh berhubung dengan pegawai berikut:

Nama Staf	Talian Sambungan	Email
Puan Nor Hayati binti Abdul Rahman Pembantu Tadbir (P/O) (Kampus Induk)	(81) - 6086	norr_hayati@usm.my
Puan Noren Asfarina binti Halim Pembantu Tadbir (P/O) (Kampus Kejuruteraan)	(82) - 5015	rgnoren@usm.my
Encik Khaizalaluddin bin Mamat Penolong Pegawai Tadbir (Kampus Kesihatan)	(83) - 2042	khaiza@usm.my

Sekian, terima kasih.

“WAWASAN KEMAKMURAN BERSAMA 2030”

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”

Saya yang menjalankan amanah,



(MOHD AZIZUDIN BIN MOHD SHARIFF)

Timbalan Pendaftar Kanan
Bahagian Sumber Manusia

Tel. : 604-653 6070

| Faks : 604-653 4315

| E-mel : azizudin@usm.my

s.k. Pendaftar

Ketua Jabatan

**TAWARAN HADIAH LATIHAN PERSEKUTUAN (HLP) BAGI
STAF BUKAN AKADEMIK IPTA
UNTUK MENGIKUTI PENGAJIAN DI PERINGKAT SARJANA DAN KEDOKTORAN
KEMENTERIAN PENGAJIAN TINGGI
BAGI SEMESTER 1 2023/2024**

Kementerian Pengajian Tinggi ingin menawarkan penajaan skim Hadiah Latihan Persekutuan (HLP) kepada para pentadbir dan pegawai bukan akademik IPTA bagi mengikuti pengajian kursus-kursus jangka panjang secara **SEPENUH MASA** di peringkat **Sarjana dan Ph.D di Institusi Pengajian Tinggi Awam di Dalam Negara** bagi Sesi Pengajian **Semester 1 2023/2024**.

Calon-calon yang berminat hendaklah memohon secara atas talian sepenuhnya di pautan berikut : <https://biasiswa.mohe.gov.my/hlp/index.php> atau melalui portal rasmi Kementerian Pengajian Tinggi (rujuk **Pautan Pantas > Permohonan / Semakan Dibuka**). Permohonan akan dibuka mulai **03 Oktober 2022 jam 5.00 petang hingga 31 Disember 2022 jam 5.00 petang**. Permohonan yang tidak menepati syarat yang ditetapkan, mengandungi maklumat yang tidak benar, tidak lengkap, dokumen sokongan yang tidak disahkan atau borang permohonan yang lewat diterima tidak akan dipertimbangkan. Hanya calon yang layak dan melepasi tapisan sahaja akan dipanggil untuk urusan temuduga.

SYARAT-SYARAT & KELAYAKAN

A. SYARAT UMUM

Pegawai-pegawai yang diperakukan untuk mengikuti kursus ijazah lanjutan hendaklah mempunyai pengetahuan, kemahiran, pengalaman, minat dan perwatakan/sikap yang sesuai bagi menentukan kejayaan dalam pengajian dan seterusnya berupaya memberi sumbangan ke arah meningkatkan keberkesanan perkhidmatan dan organisasi. Mereka juga hendaklah mempunyai kelayakan ijazah pertama yang diiktiraf atau kelayakan yang setaraf dengannya.

B. SYARAT KHUSUS

- i. Pada **31 Disember 2022**, pegawai mestilah berumur tidak lebih daripada **43 tahun bagi pengajian peringkat kedoktoran (Ph.D)** dan **45 tahun bagi pengajian peringkat Sarjana**;
- ii. Telah **disahkan dalam perkhidmatan** pada tarikh tutup permohonan;
- iii. Telah berkhidmat **sekurang-kurangnya selama tiga (3) tahun** dalam skim

perkhidmatan Pengurusan & Professional (**Gred 41 dan ke atas** dan lantikan selewat-lewatnya 1 Jan 2019) pada tarikh tutup permohonan;

- iv. Mencapai **markah Laporan Nilai Prestasi Tahunan (LNPT) purata 85% ke atas** bagi tempoh tiga (**3**) **tahun skim perkhidmatan terkini secara berturut-turut (2019, 2020 & 2021)**. **Penilaian setahun LNPT hendaklah genap 12 bulan**;
- v. Kursus yang diikuti adalah berkaitan dengan tugas pegawai dan diperlukan demi kepentingan perkhidmatan;
- vi. Memiliki Ijazah Sarjana Muda atau Diploma Lanjutan bagi pengajian peringkat Sarjana dan Ijazah Sarjana yang baik bagi pengajian peringkat Ph.D (pencapaian CGPA minimum 2.75);
- vi. Belum memiliki kelayakan Ijazah Lanjutan di peringkat yang sama tanpa mengira bidang pengkhususan;
- vii. Mematuhi syarat genap tempoh tamat mengikuti kursus jangka panjang/pendek sebelumnya seperti yang dinyatakan dalam Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 6 Tahun 2005 (jika berkenaan);
- ix. Mematuhi syarat yang ditetapkan dalam **Garis Panduan Kemudahan Cuti Belajar** kepada Penjawat Awam seperti berikut:
 - Bagi calon yang telah mengikuti cuti belajar melebihi 12 bulan **di dalam atau di luar negara**, boleh dipertimbangkan untuk mengikuti kursus jangka panjang yang berikutnya sama ada **di dalam atau di luar negara** selepas **genap 2 tahun** tamat mengikuti kursus yang terdahulu dengan jayanya, dan
 - Bagi calon yang telah mengikuti cuti belajar kurang daripada 12 bulan tetapi melebihi 3 bulan **di dalam atau di luar negara**, boleh dipertimbangkan untuk mengikuti kursus jangka panjang yang berikutnya sama ada **di dalam atau di luar negara** selepas **genap 1 tahun** tamat mengikuti kursus yang terdahulu dengan jayanya.
- x. Telah mengisytiharkan harta (termasuk pengisytiharan harta tambahan) dalam tempoh 5 tahun kebelakangan;
- xi. Tidak tersenarai dalam senarai hitam pinjaman PTPTN atau Tabung Pinjaman Pelajaran (TPP);
- xi. Bersih daripada pertuduhan tata tertib dan bebas daripada dakwaan Mahkamah;

- xi. Menyediakan kertas cadangan pengajian (*proposal*) dan hendaklah dimuatnaik serta diserahkan kepada urus setia semasa calon menghadiri temu duga. **Kulit depan** kertas cadangan hendaklah mematuhi format seperti yang telah disediakan.

TANGGUNGJAWAB KETUA JABATAN

- i. Ketua Jabatan adalah dinasihatkan supaya membuat semakan yang teliti dan memberi sepenuh perhatian kepada syarat-syarat yang ditetapkan. Sehubungan itu, adalah menjadi tanggungjawab Ketua Jabatan untuk memperakukan pegawai-pegawai yang sesuai serta memenuhi syarat- syarat yang ditetapkan.
- ii. Sebelum mengemukakan pencalonan, Ketua Jabatan adalah diminta untuk membuat perancangan yang teliti dan hanya memperakukan calon yang boleh dilepaskan oleh Ketua Jabatan pada tahun 2023 kelak. Sekiranya kesemua calon yang diperakukan oleh Jabatan berjaya ditawarkan HLP ini, Ketua Jabatan berkenaan adalah dikehendaki memberi pelepasan kepada mereka untuk menjalani pengajian.

PEMILIHAN

- i. Hanya permohonan yang lengkap dan memenuhi syarat-syarat ditetapkan sahaja akan dipanggil untuk sesi temu duga.
- ii. Pemilihan muktamad akan diputuskan oleh Mesyuarat Jawatankuasa Kerja Penajaan, Kementerian Pengajian Tinggi.

PERMOHONAN

Calon-calon yang berminat hendaklah memohon secara atas talian sepenuhnya di talian sepenuhnya di pautan berikut : <https://biasiswa.mohe.gov.my/hlp/index.php> atau melalui portal rasmi Kementerian Pengajian Tinggi (rujuk **Pautan Pantas > Permohonan / Semakan Dibuka**). Kesemua dokumen sokongan serta borang perakuan Ketua Jabatan hendaklah dimuatnaik kembali dan permohonan adalah dianggap lengkap dan telah dihantar apabila pemohon menekan butang 'Sah & Hantar' pada paparan yang disediakan. Permohonan akan mula dibuka pada **03 Oktober 2022 jam 5.00 petang hingga 31 Disember 2022 jam 5.00 petang**. Permohonan yang diterima selepas dari jam 5.00 petang tidak akan diproses. Sebarang rayuan tidak akan dipertimbangkan.

Senarai salinan dokumen sokongan yang diperlukan ialah seperti berikut :

BIL	DOKUMEN	FORMAT	SAIZ MAKSIMA
1.	Gambar berukuran pasport	JPEG	280kb
2.	Rancangan Penyelidikan (<i>proposal</i>) yang disahkan *Ketua Jabatan / Penyelia (Lampiran A)	PDF	1.0mb
3.	Transkrip Ijazah Pertama / Sarjana ATAU kedua-duanya (disahkan)	PDF	300kb
4.	Lampiran Senarai Tugas Terkini (disahkan)	PDF	320kb
5.	Borang Perakuan Ketua Jabatan	PDF	400kb

***Nota : Ketua Jabatan adalah Pendaftar/Timbangan Pendaftar Pengurusan Sumber Manusia sahaja**

Sila rujuk pada pautan [Borang](#) sebagai panduan :

- [Panduan mengimbas dokumen sokongan](#)
- [Panduan menukar format dokumen ke format PDF](#)

PERTANYAAN

Untuk sebarang pertanyaan, sila hubungi :

Unit Latihan Dalam Perkhidmatan
Bahagian Biasiswa
Kementerian Pengajian Tinggi
Aras 2, No. 2, Menara 2,
Jalan P5/6, Presint 5
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62200 PUTRAJAYA
(u.p. : Cik Nur Iffah binti Mohd Azmin / Cik Nurhafifah binti Rosli)

No. Telefon : 03-8870 6374 / 03-8870 6339 / 03-8870 6000 samb. 4765

Faks : 03-8870 6839

E-mel : slpp@mohe.gov.my

Untuk masalah **teknikal permohonan**, sila hubungi :

No. Telefon : 03-8870 6317 / 03-8870 6319

**KEMENTERIAN PENGAJIAN TINGGI***(MINISTRY OF HIGHER EDUCATION)***PERAKUAN KETUA JABATAN****BIASISWA HADIAH LATIHAN PERSEKUTUAN PERINGKAT IJAZAH LANJUTAN
BAGI STAF BUKAN AKADEMIK IPTA
KEMENTERIAN PENGAJIAN TINGGI****A) MAKLUMAT PERKHIDMATAN**

01. NAMA : _____
02. NO. KP : _____
03. INSTITUT /JABATAN : _____
04. ALAMAT TEMPAT BERTUGAS : _____
05. TELEFON PEJABAT : _____
06. FAKSIMILI : _____
07. NAMA JAWATAN : _____
08. GRED JAWATAN : _____
09. TARIKH LANTIKAN : _____
10. TARIKH PENGESAHAN JAWATAN : _____
11. TANGGA GAJI : _____
12. TEMPOH BERKHIDMAT : _____
13. LANTIKAN PERTAMA KE PERKHIDMATAN KERAJAAN JIKA LAIN DARI 07:
- i. NAMA JAWATAN : _____
- ii. GRED JAWATAN : _____
14. OPSYEN PERSARAAN : 55 / 56 / 58 / 60

B) BUTIR- BUTIR YANG DIPOHON (potong yang tidak berkaitan)**

01. NAMA KURSUS : _____
02. PERINGKAT KURSUS : _____

C) ULASAN KETUA JABATAN (potong yang tidak berkaitan)**

01. SOKONGAN : **DISOKONG /TIDAK DISOKONG
02. TINDAKAN TATATERTIB : **ADA/TIADA
- JIKA ADA, NYATAKAN
- i. PERINGKAT : PERTUDUHAN RAYUAN HUKUMAN
- ii. JENIS HUKUMAN : _____
- iii. TAHUN : _____
03. PEGAWAI ** TELAH / BELUM MENGISTIHARKAN HARTA : TARIKH TERAKHIR PENGISTIHARAN HARTA : _____
(DALAM TEMPOH 5 TAHUN KEBELAKANG SAHAJA)
04. MARKAH LAPORAN NILAIAN PRESTASI TAHUNAN (LNPT) :
- | | | | |
|--------|--|--|--|
| TAHUN | | | |
| MARKAH | | | |
- PURATA MARKAH :
05. PEGAWAI ** BOLEH/TIDAK BOLEH DILEPASKAN UNTUK MENJALANI PENGAJIAN PADA SESI YANG DIPOHON.
- SAYA MENGESAHKAN BAHAWA SEMUA KENYATAAN YANG DIBERIKAN OLEH _____
ADALAH BENAR.

.....
TANDATANGAN KETUA BAHAGIANNAMA:
JAWATAN :
COP RASMI JABATAN :
TARIKH :.....
TANDATANGAN KETUA JABATAN (PENDAFTAR /
TIMBALAN PENDAFTAR PENGURUSAN SUMBER MANUSIA)NAMA:
JAWATAN :
COP RASMI JABATAN :
TARIKH :**Nota: Tandatangan bagi pihak (b/p) adalah tidak dibenarkan**

TAJUK KERTAS CADANGAN

DISEDIAKAN OLEH:

(NAMA PEGAWAI/NO. KAD PENGENALAN)

JABATAN:

(NAMA JABATAN/POLITEKNIK/KOLEJ KOMUNITI/UNIVERSITI)

TANDATANGAN:

.....

TARIKH:

.....

DISAHKAN OLEH:

.....

TARIKH:

.....

**“ PANDUAN MENULIS CADANGAN PENYELIDIKAN
UNTUK PROGRAM IJAZAH LANJUTAN ”**

“ *Guideline to Writing Research Proposal for PHD / Masters Programme*”

**1) Panduan menulis cadangan penyelidikan (Ph.D dan Sarjana secara penyelidikan penuh)
*Guideline to writing research proposal (Ph.D and Masters by research)***

Pemohon dikehendaki mengemukakan satu kenyataan berkaitan cadangan penyelidikan (calon Ph.D dan calon Sarjana secara penyelidikan penuh). Kenyataan haruslah mengandungi elemen berikut:

Applicants are required to submit a research proposal (Ph.D & Masters by research). The statement should comprise the following elements:

- Bidang penyelidikan (Sila letakkan di penjuru atas kanan muka depan kertas)
Field of research

- Tajuk rancangan penyelidikan
Topic of research proposal

- Objektif kajian / Pernyataan masalah
Objective of study / Problem statement
Jelaskan apakah objektif / pernyataan masalah yang mendorong tajuk ini dikaji
Explain the objective (s) / problem statement that influence the research

- Latar belakang atau kajian perpustakaan ringkas mengenai bidang kajian
Background or a brief literature review on the research topic

- Skop kajian / Rangka kajian
Scope of study / Theoretical Framework

- Metodologi kajian
Methodological research
Jelaskan metod-metod yang akan digunakan dalam membuat kajian seperti perpustakaan, kerja makmal, kajian luar, dokumentari persejarahan, wawancara/soal selidik, penafsiran dan analisis dan lainnya
Explain the methods used in the research such as library research, lab work, field work, historical documentary, interview, survey, evaluation and analysis, etc.

- Jelaskan apakah objektif yang mendorong tajuk ini dikaji
Explain the objective (s) that influence the research

- Rangka Jadual Kerja
Work Schedule

- Bibliografi ringkas
Brief bibliography
- Kepentingan kajian
Significance of research

Cadangan penyelidikan ini hendaklah tidak kurang daripada 10 muka surat (Ph.D) atau 5 muka surat (Sarjana) dan ditulis dalam Bahasa Inggeris (pengajian di Luar Negara) dan Bahasa Melayu / Bahasa Inggeris (pengajian di Dalam Negara).

The research proposal should not be less than 10 pages (Ph.D) or 5 pages (Masters), written in English (Overseas Studies) and Bahasa Melayu/English (Local Studies).

2) Panduan menulis cadangan pelan pengajian (Sarjana secara kerja kursus) ***Guideline to writing study proposal (Masters by coursework)***

Pemohon dikehendaki mengemukakan satu kenyataan berkaitan dengan pelan pengajian. Kenyataan haruslah mengandungi elemen-elemen berikut:

Applicants are required to submit a statement of purpose with study plan. The statement should comprise the following elements:

- Bidang kursus (Sila letakkan di penjuru atas kanan muka depan kertas)
Coursework
- Tajuk kajian Ringkas dan Pernyataan Masalah Ringkas
Topic of coursework / Brief Problem Statement
- Pelan Pengajian
Study Plan
- Potensi Kepentingan Kerja Kursus kepada Jabatan / Kementerian
Potential interest of coursework towards Department / Ministry

Cadangan pelan pengajian ini hendaklah mengandungi sekurang-kurangnya 3 muka surat serta ditulis dalam Bahasa Inggeris (pengajian di Luar Negara) dan Bahasa Melayu / Bahasa Inggeris (pengajian di Dalam Negara).

The research proposal should not be less than 3 pages, written in English (Overseas Studies) and Bahasa Melayu / English (Local Studies).

- ❖ Pemohon juga boleh melayari laman web E-Pembelajaran Sektor Awam (ESPA) www.epsa.intan.my bagi mendapatkan maklumat-maklumat tambahan dalam membantu penyediaan kertas cadangan.